



Judo Verband Pfalz e.V.



Info Mai 2016



Sitz des Verbandes Neustadt an der Weinstraße
Mitglied im Deutschen Judobund e.V. und im Sportbund Pfalz
Sparkasse Rhein-Haardt * BLZ 546 512 40, Kto.Nr. 1000 068 682



Info – Inhaltsverzeichnis

1. Europameisterschaft in Kazan
2. European Cup U 18 in Teplice
3. IDEM G-Judo in Speyer
4. Offene DM Ü 30 in Berlin
5. Ausschreibung Pfalzmeisterschaften U 15
6. Ausschreibung Südwestdeutsche U 15
7. Ausschreibung Deutsche Katameisterschaft
8. Weinstraßen Pokalturnier Bad Dürkheim

Jasmin Külbs im russischen Kasan erfolgreich

Wie bei den Kontinentalmeisterschaften 2015 in Baku konnte sich Jasmin Külbs vom JC Zweibrücken wieder Edelmetall erkämpfen. Im russischen Kasan belegte sie im Schwergewicht den dritten Platz.

Jasmin startete mit einem Freilos. Im Kampf gegen Sandra Jablonskyte aus Litauen konnte sie den Kampf im Golden Score für sich entscheiden. Mit einem Ipponsieg gegen die Türkin Belkis-Zehra Kaya sicherte sich die Zweibrückenerin den Poolsieg. Das Halbfinale verlor Jasmin gegen die Ukrainerin Svitlana Iaromka. Im kleinen Finale traf sie auf ihre Teamkollegin Carolin Weiß. Ein Sasae tsuri komi ashi brachte Jasmin die entscheidende Wertung. Mit Waza-ari gewinnt sie diesen Kampf und sicherte sich somit die Bronzemedaille.

Am letzten Wettkampftag ging Jasmin auch im Teamwettbewerb auf die Matte. Im kleinen Finale gegen die Ukraine konnte sie mit einem vorzeitigen Sieg den fünften Punkt zum 5:0 Sieg beisteuern. Dies bedeutete die Bronzemedaille für das DJB Team und für Jasmin die zweite Medaille bei diesen Europameisterschaften.



Bilder: Quelle Erik Gruhn DJB



Hannah Burkhard mit starkem Auftritt im tschechischen Teplice

Beim European Cup U 18 am 16. Und 17.4. ging Hannah in der -44 kg Klasse auf die Matte. Die Kämpferin vom JC Schindhard startete mit einem Sieg gegen die Ukrainerin Akilina Verbetska. Den nächsten Kampf verlor sie gegen die Britin Amy Platten. In der Hoffnungsrunde konnte sich Hannah gegen die Niederländerin Mei Van der Scheer durchsetzen. Es folgte ein weiterer Sieg gegen die Belgierin Gina Lisa Perinotto. Gegen die Ukrainerin Anastasiia Perekhrest musste sie die zweite Niederlage an diesem Tag einstecken. Somit belegte Hannah am Ende einen sehr guten siebten Platz. Drei Siege auf europäischen Parkett können sich sehen lassen.

Drei weitere JVP Starter gingen in Teplice an den Start. Jan Burckhard (JC Schindhard), Jill Trenz und Michael Bantle (beide JSV Speyer) konnte leider keine vordere Platzierung belegen.

Internationale Meisterschaft G-Judo im Speyerer Judomaxx

Eine beeindruckende Kulisse im Judomaxx und bestechende Organisation durch den JSV Speyer zeichneten diese Veranstaltung aus. Insgesamt 111 Judokas starteten bei der IDEM in den Wettkampfklassen I und II.

Parallel fand für die Wettkampfklasse III noch ein Turnier mit insgesamt 77 Teilnehmern statt. Für den internationalen Touch sorgten G Judokas aus Österreich und den Niederlanden. Zuschauer und Kampfrichter waren gleichermaßen von der Leistung der Kämpfer fasziniert. Es gibt nur eine Taktik: Gewinnen! Natürlich mit Ippon! Dementsprechend tolle Würfe waren zu sehen.

Text: Günter Geist



Bild: Quelle, PerNikolaus by phoenix-voice-cologne

Offene deutsche Meisterschaften Ü 30 in Berlin

Am 16.04.2016 fand diese Meisterschaften der Frauen und Männer Ü 30 im Sportforum in Berlin statt. Aus der Pfalz gingen vier JVP Starter in der Bundeshauptstadt auf die Matte. Neben dem Wettkampf gab es auch Spaß und das Wiedersehen alter Kameraden/innen. Auf der Matte wurden folgende Platzierungen erreicht:

1. Platz (Altersklasse M8) -90 kg Kurt Schröder vom TS Rodalben.

Er konnte seine drei Kämpfe vorzeitig mit Ippon gewinnen. Er siegte gegen Jürgen Schajor aus Bottrop, Rudi Faber aus Lindenberg sowie Manfred Donath aus Dresden.

1. Platz (Altersklasse M8) -60kg Bruno Potschuvay vom JC Ippon Ludwigshafen.

Ohne Gegner in seiner Gewichts-/Altersklasse konnte er sein Judo auf der Matte nicht zeigen und wurde Erster.

2. Platz (Altersklasse M5) +100 kg Frank Herrmann vom JC Ippon Ludwigshafen.

Er siegte im ersten Kampf gegen Uwe Schwanz aus Köthen. Der Sieg gegen Carsten Seeger vom Ueckermünder JC brachte ihm den Finaleinzug. Hier verlor Frank knapp gegen den Wieslocher Peter Rebscher.

Michael Faulhaber vom JJJV Neustadt konnte sich nicht auf die Medaillenränge vorkämpfen.



Frank Herrmann, Bruno Potschuvay



Kurt Schröder



Judo Verband Pfalz e.V.



Ausschreibung

Pfälz. Jugend U 15 Einzelmeisterschaft männlich/weiblich 2016

- Veranstalter: Judo-Verband Pfalz e.V.
- Ausrichter: TSV Hütschenhausen
- Ort: Schulstraße 3, 66882 Hütschenhausen Ortsteil Spesbach
- Zeit: **Samstag, den 21. Mai 2016**
- Wiegen weibl: 11.00 – 11.45 Uhr, anschließend Beginn der Kämpfe.
Wiegen männl: 11.00 – 11.45 Uhr, anschließend Beginn der Kämpfe.
- Startrecht: Alle dem JVP angehörigen Judokas der Jahrgänge 2002 bis 2004 mit gültigen Judopass, Mindestgraduierung 7. Kyu-Grad.
- Gewichtsklassen: bis 34 kg. bis 37 kg. bis 40 kg. bis 43 kg. bis 46 kg.
Männlich bis 50 kg. bis 55 kg. bis 60 kg. bis 66 kg. über 66 kg.
- Gewichtsklassen: bis 33 kg. bis 36 kg. bis 40 kg. bis 44 kg. bis 48 kg.
Weiblich bis 52 kg. bis 57 kg. bis 63 kg. über 63 kg.
- Kampfzeit: 3 Minuten effektiv.
Modus: Doppel-KO System bzw. je nach Teilnehmer.
- Kampfrichter: Stellt der KR-Obmann,
Tischbesetzung und Sanitäter stellt der Ausrichter.
- Preise: Medaillen und Urkunden.
- Meldegeld: 10€ pro Kämpfer an den JVP unter Angabe des Vereinsnamens und dem Vermerk "PF EM Jgd U 15"
Das Meldegeld ist so rechtzeitig einzuzahlen, dass nur der Bank- bzw. postbestätigte Einzahlungsbeleg der Meldung beigelegt werden kann.
- Meldung: Bis spätestens Mittwoch, **den 18. Mai 2016**
mit Name, Gewichtsklasse und Jahrgang
an: Eric Köstel, Hermann-Löns-Straße 8, 66989 Höhrfröschen
Tel: 06334/9847646__E-Mail: E.Koestel@gmx.de
- Hinweis: Mit der Meldung zu dieser Veranstaltung erklären sich die Teilnehmer mit der elektronischen Speicherung ihrer Wettkampf-relevanten Daten und deren Veröffentlichung in Aushängen, im Internet und in sonstigen Publikationen des DJB sowie dessen Untergliederungen einverstanden. Gleiches gilt für die Bilddokumentation.
- Regeln: DJB Wettkampfordnung.
- Sportliche Leitung: Verbandsjugendleitung



Deutscher Judobund e.V.- Gruppe Südwest Ausschreibung

Südwestdeutsche EM U 15 W M 2016

- Veranstalter: Deutscher Judo-Bund e.V., Gruppe Südwest
- Ausrichter: Judoverband Rheinland vertreten durch das Judo-Team Rheinland
- Termin: **Samstag, 04. Juni und Sonntag, 05. Juni 2016**
- Ort: Conlog Arena
Jupp-Gauchel-St. 10, 56075 Koblenz
- Wiegen: Sa: 9:30 – 10:00 Wiegen U 15 m, anschl. Wettkampfbeginn
So: 9:30 – 10:00 Wiegen U 15 w, anschl. Wettkampfbeginn
- Teilnehmer: Die qualifizierten 4 Kämpfer pro Gewichtsklasse der Jg.2002, 2003, 2004 aus den Landesverbände Hessen, Rheinland, Pfalz und Saarland.
Hinweis: Der Start bei einer Meisterschaft ab Landesverbandsebene ist nur noch bei Vorlage des gültigen Mitgliedsausweises, und dem 7. Kyu möglich
- Modus: Doppeltes- KO System (Änderung je nach Starter möglich)
- Gewichtsklassen: **FU 15** -33, -36 -40, -44, -48, -52, -57, -63, und + 63 Kg
MU 15 -34, -37, -40, -43, -46, -50, -55, -60, -66 und +66 kg
- Kampfrichter: Einteilung durch den Gruppen KRR Frank Doetsch
- Matten: 4 Matten, 6x6 m Kampffläche
- Meldung: **an die Sportliche Leitung Gruppenkoordinator-Süd West- Karolin Schmitz.**
Durch die Landesjugendleitung, bis spätestens am **23.Mai.2016** melden die Landesjugendleitung per Excel-Formblatt bis zum Meldeschluss die jeweiligen Teilnehmer und Nachrücker an die Gruppenkoordination,
gruppe.sw.jugend@gmail.com
- Hinweis: Mit der Meldung zu dieser Veranstaltung erklären sich die Teilnehmer mit der elektronischen Speicherung ihrer wettkampfrelevanten Daten und deren Veröffentlichung in Aushängen, im Internet und in sonstigen Publikationen des DJB sowie dessen Untergliederungen einverstanden. Gleiches gilt für die Bilddokumentation.
- Startgeld: 10,00 Euro pro gemeldeten Teilnehmer, verbandsweise zu zahlen an den Ausrichter.
- Ehrengaben: Urkunden und Medaillen an die 3 Erstplatzierten,
- Haftung: Die Teilnehmer/innen haben für Unfall- und Haftpflichtversicherung selbst Sorge zu tragen. Veranstalter und Ausrichter übernehmen keinerlei Haftung.

Deutscher Judo-Bund e.V.



Mitglied im Olympischen Deutschen Sportbund,
in der Europäischen Judo Union und in der
Internationalen Judo Föderation

Deutscher Judo-Bund . Postf. 71 02 25 . 60492 Frankfurt

Otto-Fleck-Schneise 12
60528 Frankfurt/Main
Tel.: 069 / 67 72 08 0
Fax: 069 / 67 72 242
e-mail: fdoetsch@judobund.de
Internet: <http://www.judobund.de>

Deutsche Kata - Meisterschaften 2016

- Veranstalter:** Deutscher Judo-Bund e.V.
- Ausrichter:** Judo-Sportverein Speyer mit dem
Judoverband Pfalz
Thomas Hofmann c/o JSV Geschäftsstelle
Butenschönstr.8, 67346 Speyer
Tel. 06232-980461, Fax 06232-980462
- Datum:** Samstag, 11. Juni und Sonntag, 12. Juni 2016
- Ort/Wettkampfhalle:** Judomaxx, 67346 Speyer, Butenschönstr. 8
- Sportliche Leitung:** DJB-Katareferent Stefan Bernreuther
- Wertungsrichter:** werden durch den DJB eingeladen
- Meldungen/
Meldeanschrift:** Meldung nur über den Landesverband:
Über das Judo-Portal sind alle Teilnehmer namentlich zu melden.
Für alle weiteren Angaben über die Paarungen und Kata unbedingt **beiliegenden Meldebogen** nutzen. **Andere Formate werden nicht bearbeitet!**
Den Meldebogen bitte per e-mail senden an: fdoetsch@judobund.de.
- Meldeschluss:** Dienstag, 17. Mai 2016
- Startgeld:** 60,- € pro Paar und Kata, einzuzahlen bis zum 17. Mai 2016, auf das Konto
Judo-Sportverein Speyer
IBAN DE34 54550010 0000 038000 BIC: LUHSDE6AXXX
Sparkasse Vorderpfalz
Verwendungszweck: DKM 2016 Startgeld, Name, Landesverband oder Verein
- Wettbewerbe:** Ausgetragen werden die Deutschen Kata-Meisterschaften:
Nage no kata, Nage no kata U18, Katame no kata,
Kime no kata, Kodokan goshin jutsu, Ju no kata
sowie Koshiki no kata.
- Wettkampffläche:** 2 Matten 8 m x 8 m
Es gilt das DJB-Regelwerk für Kata-Wettbewerbe
(<http://www.judobund.de/fuer-aktive/kata/downloads/>)

- Austragungsmodus:** Es gilt die DJB-Kata-Wettkampfordnung (<http://www.judobund.de/djb-info/regeln/>). Jede/r Teilnehmer/in ist nur einmal je Kata startberechtigt, entweder als Tori oder als Uke. Ein Doppelstart in der Nage no kata und der Nage no kata U18 ist ausgeschlossen. Die Meisterschaft wird ohne Pools ausgetragen.
- Bei bis zu **sechs** teilnehmenden Paaren je Kata findet nur ein Wettkampfdurchgang statt. Die sich hieraus ergebende Rangfolge ist zugleich das Endergebnis.
- Starten in einer Kata **sieben** bis **elf** Paare, so qualifizieren sich die Paare auf den Plätzen eins bis vier für die Endrunde.
- Bei **zwölf** Paaren und mehr qualifizieren sich die Paare auf den Plätzen eins bis sechs für die Endrunde.
- Die Startreihenfolge für die Vor-/Hauptrunde wird aus organisatorischen Gründen vor der Meisterschaft von der Kata-Kommission ausgelost. Die Auslosung für die Endrunde erfolgt nach der Vorrunde durch die Kata-Kommission.
- Doppelstarter in verschiedenen Kata haben keinen Anspruch auf Änderung der Startreihenfolge bei Überschneidungen.
- Hinweis: Für Kime no kata und Kodokan goshin jutsu sind als Waffen nur Attrappen zugelassen, die eindeutig als solche erkennbar sind. Bei Nichtbeachtung erfolgt die sofortige Disqualifikation.
- Rückennummern:** Nach Beschluss der Mitgliederversammlung sind bei der Deutschen Kata-Meisterschaft die offiziellen DJB-Rückennummern zu tragen.
- Siehe hierzu auch:
<http://www.judobund.de/verbandsinfos/djb-rueckennummern>
- Wettkampflizenz:** Seit dem 01.05.2012 ist ein Start bei einer Meisterschaft ab Landesverbandsebene nur noch bei Vorlage des gültigen Mitgliedsausweises (Judopass) und der gültigen DJB-Wettkampflizenz möglich.
- Siehe hierzu auch:
<http://www.judobund.de/media/2012/Portal/Judo-Portal-Wettkampflizenz.pdf>
- Ohne gültige Wettkampflizenz ist keine Meldung über das Judo Portal möglich!
- Startberechtigung:** Es gilt die DJB-Kata-Wettkampfordnung (<http://www.judobund.de/djb-info/regeln/>).
- Ehrenpreise:** Es gilt die DJB-Kata-Wettkampfordnung (<http://www.judobund.de/djb-info/regeln/>).
- Teilnehmer/innen:** Es gilt die DJB-Kata-Wettkampfordnung (<http://www.judobund.de/djb-info/regeln/>). Startberechtigt bei den Deutsche Meisterschaft Nage no kata U18 sind **fünf** Paare je Landesverband der Jahrgänge 1999 und jünger, ab 3.Kyu.
- Der gültige DJB-Mitgliedsausweis mit aktueller DJB-Beitragsmarke ist bei der Registrierung vorzulegen.
- Mit der Meldung zu einer Veranstaltung erklären sich die Teilnehmer mit der elektronischen Speicherung ihrer wettkampfrelevanten Daten und deren Veröffentlichung in Aushängen, im Internet und in sonstigen Publikationen des DJB sowie dessen Untergliederungen einverstanden. Gleiches gilt für Bilddokumentationen.

Zeitplan (vorläufig): Samstag 11.06.16:
8:00 Hallenöffnung + Registrierung
8:30-9:00 Eröffnung und feierlicher Einzug der Athleten
9:15 Beginn der Wettbewerbe
Nage no kata, Nage no kata U18, Kodokan goshin jutsu, Kime no kata

Sonntag 12.06.16:
8:00 Hallenöffnung + Registrierung
8:30-9:00 Eröffnung und feierlicher Einzug der Athleten
9:15 Beginn der Wettbewerbe
Katame no kata, Ju no kata, Koshiki no kata

Sollte es die Anzahl der eingehenden Meldungen nötig machen, kann sich oben angegebene Einteilung nochmals ändern.

Der endgültige detaillierte Zeitplan inklusiver Startreihenfolge der Vor-/Hauptrunde wird ab 01.06.2016 auf den Internetseite des DJB veröffentlicht.

Allgemeine Hinweise

- Imbiss/Cafeteria:** In der Halle vorhanden.
Bei ausreichendem Interesse bietet der JSV am Samstagabend ein Buffet für 10 Euro an – separate Anmeldung über jsv.goergen@t-online.de
- Haftung:** Der Veranstalter und der Ausrichter schließen jegliche Haftung aus. Die Teilnehmer/innen haben für Unfall- und Haftpflichtversicherung selbst Sorge zu tragen.
- Anreise:** www.judo-speyer.de
Wertungsrichter und DJB-Offizielle melden sich bitte direkt beim DJB an
- Übernachtung:** Zimmer wurden vorreserviert auf Abruf (Stichwort: JSV Speyer/Kata Deutsche Meisterschaft):

Residenzhotel Limburgerhof, Rheingönheimer Weg 1, 67117
Limburgerhof Tel. 06236-4710 info@residenz-limburgerhof.de

Hotel Goldenes Lamm, 67373 Dudenhofen, Landauer Str. 2, Tel.
06232-699980 info@lamm-dudenhofen.de

Oder über Touristinfo Speyer: touristinformation@stadt-speyer.de

Wir wünschen den Teilnehmern, Wertungsrichtern und Offiziellen eine gute Anreise sowie den Wettkämpfen einen reibungslosen, fairen Verlauf.

Deutscher Judobund e.V.
Peter Frese
Präsident

Judoverband Pfalz
Andreas Kolbig
Präsident

Judo-Sportverein Speyer
Michael Görger-Sprau
1. Vorsitzender

Wegbeschreibung

Werner Heisenberg Gymnasium (WHG)
67098 Bad Dürkheim, Kanalstraße



Wir wünschen eine gute Anreise und viel Erfolg!

7. Internationaler

Weinstraßenpokal



Das Sommerturnier der Dürkheimer Judo Vereinigung

für weibliche und männliche Jugend U15/U18 (Samstag)

für weibliche und männliche Judokas Aktive (Samstag)

für weibliche und männliche Jugend U10/U12 (Sonntag)

- Direkt neben der Wettkampfhalle besteht die Möglichkeit, in einer separaten Halle zu übernachten.

Infos: www.judo-düw.de

11. und 12. Juni 2016

Samstag: weibliche und männliche Jugend U15 / U18, Aktive

Ausrichter: Dürkheimer Judo Vereinigung 1959 e.V.
Ort: Werner Heisenberg Gymnasium, 67098 Bad Dürkheim, Kanalstr.
Datum: **Samstag, den 11. Juni 2016**

Wiegen:

U15 weiblich	9:00 – 9:30 Uhr
U15 männlich	9:00 – 9:30 Uhr
U18 weiblich	12:00 – 12:30 Uhr
U18 männlich	12:00 – 12:30 Uhr
Aktive	14:30 – 15:00 Uhr

Jahrgänge: U15 weiblich/männlich: Jahrgang 2002/2003/2004
U18 weiblich/männlich: Jahrgang 1999/2000/2001/2002
Aktive: ab Jahrgang 1999

Gewichtsklassen: U15 männlich: 34/-37/-40/-43/-46/-50/-55/-60/-66/+66kg
U15 weiblich: -33/-36/-40/-44/-48/-52/-57/-63/+63kg
U18 Männer: -50/-55/-60/-66/-73/-81/-90/+90kg
U18 Frauen: -44/-48/-52/-57/-63/-70/-78/+78kg
Aktive männlich: -60/-66/-73/-81/-90/-100/+100kg
Aktive weiblich: -48/-52/-57/-63/-70/-78/+78kg

Kampfzeit:

U15	3 Minuten
U18	4 Minuten
Aktive	4/5 Minuten

Sonntag: weibliche und männliche Jugend U10 / U12

Ausrichter: Dürkheimer Judo Vereinigung 1959 e.V.
Ort: Werner Heisenberg Gymnasium, 67098 Bad Dürkheim, Kanalstr.
Datum: **Sonntag, den 12. Juni 2016**

Wiegen:

U10 weiblich	9:00 – 9:30 Uhr
U10 männlich	9:00 – 9:30 Uhr
U12 weiblich	11:30 – 12:00 Uhr
U12 männlich	12:30 – 13:00 Uhr

Jahrgänge: U10 weiblich/männlich Jahrgang 2007/2008/2009
U12 weiblich/männlich Jahrgang 2005/2006

Gewichtsklassen: U10 + U12: 4-er Pool; Einteilung in gewichtsnahen Gruppen.

Gürtelordnung: **nur Kampfgürtel (r/w)**

Kampfzeit:

U10	2 Minuten (Modus: Punktesystem, bis 20 Punkte)
U12	2 Minuten (Modus: DJB Wertungssystem)

Regelungen und Hinweise für beide Kampftage

Startberechtigung: Judokas mit gültigem Judopass, die über ihren Verein einem der Verbände des DJB oder der EJU angehören.
Mindestgraduierung: weiß-gelber Gürtel.

Meldegeld: U10/12: 12,00€ pro Teilnehmer bis Meldeschluss
U15/18/Aktive: 12,00€ pro Teilnehmer bis Meldeschluss,
Doppelstarts: 15,00€, Meldungen am Veranstaltungstag: 15,00€

Wettkampfmodus: Bis 5 TN/Gewichtsklasse Jeder gegen Jeden. Vorgepooltes System für 6-8 TN/Gewichtsklasse. Ab 9 TN/Gewichtsklasse wird im Doppel KO-System gekämpft. Doppelstarts sind beim Jahrgang 1999 und 2002 erlaubt. Die Judokas bringen bitte ihre eigenen Wettkampfgürtel mit. Gekämpft wird auf 4 Matten. Die Wettkampfleitung behält sich Änderungen vor.

Meldungen: Vereinsweise schriftlich unter Angabe von:
Verein+Verband Name Vorname Kyu Jahrgang Jgd. Gewicht
JC Beispiel: JVP Mustermann Karl n_{mer} 2000 U18 - 66kg
E-Mail: ws-pokal@web.de

Meldeschluss: **verbindlich bis spätestens Mittwoch den 08.06.2016**
Wir behalten uns vor, die Teilnehmerzahl zu begrenzen.

Übernachtung: a) in gegenüber liegender Halle ist Übernachtung möglich; bitte Schlafsack und Unterlage mitbringen. Frühstück für 6,00€/Person möglich. Bitte unbedingt bei Anmeldung Personenanzahl mitteilen.
b) zu erfragen bei: Tourist Information, Kurbrunnenstr.14, 67098 Bad Dürkheim unter Tel.: 06322/935-140; www.bad-duerkheim.com

Preise: ♦ Spezielle Pokale bzw. Medaillen 1. bis 3. Plätze
♦ U10/U12: Medaillen: 1. bis 3. Plätze, jeder Judoka erhält eine Urkunde
♦ **Mannschaftspokal** pro Tag für die drei besten Vereine (Punktesystem: 1. Platz: 4 Pkt; 2. Platz: 2 Pkt; 3. Platz: 1 Pkt)

Sportliche Leitung: Anselm Huck (Sportwart DJVgg)
Gesamtleitung: Ulrich Bröckel (I. Vorsitzender)

Hinweise: - Keine Haftung für Verletzungen, Unfälle, Diebstahl, etc.
- Die Sporthalle darf nur mit Turnschuhen betreten werden.

Mit der Anmeldung erklären sich die Teilnehmer mit der elektronischen Speicherung/ Publikation ihrer Daten/Bildmaterial in Aushängen, im Internet und der Presse einverstanden.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt